

**KOHLER®**  
**ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ ПРОДУКЦИИ**  
**ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ**  
**(PEP-RML-001)**

24 апреля 2020 г.  
Версия 3.0

[СООБЩИТЬ О ПРОБЛЕМЕ ►](#) [ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ ►](#)

## 1.0 Политика

Запрещается проектировать, разрабатывать, изготавливать, продавать, приобретать или распространять какую-либо продукцию или материалы по всему миру от имени или для компании Kohler Co. и ее филиалов («Kohler») без соблюдения действующих регламентов по составу продуктов, включая все применимые законы по охране окружающей среды, к примеру законы, регулирующие токсичные материалы, выбросы в атмосферу, сброс сточных вод, переработку отработанных отходов и их утилизацию.

## 2.0 Цель

Целью настоящей экологической политики в отношении продукции является определение применимых норм и требований к химическому составу продукта.

## 3.0 Область применения

Настоящая экологическая политика в отношении продукции — перечень ограниченных материалов, распространяется на все продукты и материалы, как прямым, так и косвенным образом, которые разработаны, изготовлены или приобретены во всем мире компанией Kohler или для нее, включая, помимо прочего, все узлы, детали, материалы, компоненты, аккумуляторные батареи, товары и упаковку.

Вне области настоящей политики находятся положения о выбросах выхлопных газов для мобильных и стационарных источников, а также другие спецификации на основе материалов, такие как характеристики покрытия.

## 4.0 Ответственность

### **Ответственность команды, контролирующей соответствие продукции установленным нормам**

Команда компании Kohler, состоящая из сотрудников юридического отдела и отдела обеспечения соответствия, с правом управлять, вводить в действие и/или пересматривать эту политику по мере необходимости.

### **Ответственность компании Kohler**

Предприятия и партнеры компании Kohler несут ответственность за обеспечение того, что:

- все спецификации материалов соответствуют действующим нормативным требованиям;
- деятельность ведется только с утвержденными поставщиками;
- все договорные требования выполняются до начала работы с любым поставщиком.

### **Ответственность поставщика**

Поставщики должны соблюдать настоящую политику и все применимые законы.

По запросу поставщики должны предоставить соответствующую подтверждающую документацию на перечисленные ниже материалы.

- Раскрытие всей информации о содержании материалов

[СООБЩИТЬ О ПРОБЛЕМЕ ►](#)

[ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ ►](#)

## KOHLER®

### ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ ПРОДУКЦИИ ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ (PEP-RML-001)

- Декларации поставщиков на соответствие Директиве ЕС по ограничению использования опасных веществ (RoHS) (должны соответствовать минимальным требованиям, приведенным в приложении А)
- Декларация поставщика для REACH SVHC (Регламент ЕС, касающийся правил регистрации, оценки, санкционирования и ограничения использования особо опасных химических веществ) и веществ из ограниченного перечня
- Отчеты о проверке сторонних организаций, демонстрирующие, что выбросы формальдегида и радиоактивное излучение не превышают установленные пределы
- Шаблон уведомления о конфликтных минералах
- Паспорта безопасности на вещества, смеси или аккумуляторы
- Декларации о соответствии (Европейский союз, Австралия и т. д.)
- Прочие результаты испытаний и т. д., необходимые для соблюдения обязательств по обеспечению соответствия продукции компании Kohler

С поставщиками может связаться сторонняя организация по сбору данных от имени компании Kohler Co. Ожидается, что поставщики будут сотрудничать, предоставляя запрашиваемую информацию через порталы системы сбора данных, при условии получения доверенности от компании Kohler Co.

Поставщики должны быть осведомлены обо всех применимых правилах и немедленно уведомить компанию Kohler, если поставляемые материалы содержат какие-либо новые регулируемые вещества.

Поставщики должны немедленно уведомить компанию Kohler при внесении изменений в конструкции узлов, деталей, материалов, компонентов, аккумуляторных батарей, товаров и упаковки, которые могут повлиять на соответствие материалов требованиям, в том числе в отношении состава материалов.

#### 5.0 Приложения

- Приложение А. Минимальные требования к декларации поставщика на соответствие RoHS EC
- Приложение В. Образец декларации RoHS EC
- Приложение С. Требования для сертификации формальдегида

#### 6.0 Определения и сокращения

Изделие	Объект, которому при производстве придают особую форму, поверхность или дизайн, который определяет его функциональное назначение в большей степени, чем его химический состав. Изделия, которые собраны или соединены вместе, остаются изделиями. (Согласно определению в статье 3 REACH EC)
Аккумуляторная батарея	Любой источник электрической энергии, генерируемой прямым преобразованием химической энергии и состоящий из одного или нескольких первичных элементов батареи (неперезаряжаемых) или состоящий из одного или нескольких вторичных элементов батареи (перезаряжаемых). (Согласно определению Директивы ЕС по аккумуляторным батареям)
Перечень веществ-кандидатов	Перечень веществ, определенных в Регламенте REACH EC, которые были определены как особо опасные вещества (SVHC) и для которых, возможно будет необходимо получать соответствующее разрешение.

[СООБЩИТЬ О ПРОБЛЕМЕ ►](#)

[ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ ►](#)

**KOHLER®**

**ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ ПРОДУКЦИИ  
ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ  
(PEP-RML-001)**

Химическая реферативная служба (CAS) и регистрационный номер CAS (номер CAS)	CAS является подразделением Американского химического общества по исследованиям в области химических и смежных наук. Номер CAS — это уникальный идентификатор, назначаемый для каждого химического вещества, описанного в научной литературе в открытом доступе.
Сложный объект	Несколько изделий (более одного), соединенных или собранных вместе различными способами, образуют сложный объект. (Согласно определению в ЕСНА «Руководство по требованиям к веществам в изделиях»)
Конфликтные минералы	Минералы, добываемые в районе вооруженного конфликта и незаконно продаваемые для финансирования боевых действий.
№ Европейского сообщества (№ EC)	Уникальный идентификатор, назначаемый веществам в целях регулирования в Европейском союзе Европейской комиссией.
Однородный материал	Один материал однородного состава или материал, состоящий из комбинации материалов, которые не могут быть отделены или разделены на разные материалы с помощью механических воздействий, таких как отвинчивание, резка, дробление, шлифование и абразивные процессы. (Согласно определению RoHS 2011/65/EC)
Международный институт будущего (красный список ILFI)	«Худшие в своем классе» материалы, преобладающие в строительной отрасли, согласно определению Международного института будущего.
Спецификация материала	Формальное требование компании Kohler, касающееся конструкции и химического состава компонента, узла или изделия.
Смесь	Смесь или раствор, состоящий из двух или более веществ. (Согласно определению в статье 3 REACH EC)
Упаковка	Продукты, используемые для сдерживания, защиты, погрузки/разгрузки, доставки и представления сырья для обработанных товаров.
Продукты	Окончательные узлы в сборе или запасные части, в том числе производимые и фирменные изделия. В целях соответствия требованиям химического состава продукции, продукты рассматриваются отдельно от упаковки.
Запрещенные	Не должны присутствовать в любой концентрации.
Наложено ограничение	Не должен превышать указанные максимальные пределы концентрации.
Подлежащий уведомлению	В настоящее время не ограниченный применимыми регламентами, однако о его наличии необходимо сообщать компании Kohler, если его содержание превышает установленные максимальные пределы концентрации, где это применимо.
Вещество	Химический элемент и его соединения в естественном состоянии или полученные в ходе любого технологического процесса. (Согласно определению в статье 3 REACH EC)
Особо опасное вещество (SVHC)	Химическое вещество (или часть группы химических веществ), использование которого в пределах ЕС должно быть разрешено в рамках REACH. Часто упоминается вместе с «Перечнем веществ-кандидатов» из регламента REACH EC. (Согласно определению REACH EC)
Очень сложный объект	Комбинация более простых составных объектов и дополнительных изделий. (Согласно определению в ЕСНА «Руководство по требованиям к веществам в изделиях»)

## 7.0 Раскрытие всей информации о содержании материалов

Компания Kohler осуществляет сбор информации о составе веществ, которые она закупает у поставщиков, чтобы минимизировать необходимость рассмотрения каждого нового

[СООБЩИТЬ О ПРОБЛЕМЕ ►](#)

[ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ ►](#)

## ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ ПРОДУКЦИИ ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ (PEP-RML-001)

ограничения и обеспечить превентивное управление опасными веществами, а также прозрачность связи с клиентами по вопросам продукции. По запросу компания Kohler будет собирать данные по раскрытию всей информации о содержании материала, включая следующее:

- полный химический состав всех материалов, предоставленных компании Kohler, включая торговое наименование, наименование поставщика и концентрацию каждого вещества
- по запросу поставщик предоставляет дополнительную документацию и данные, включая сертификаты, декларации о соответствии и данные испытаний, чтобы продемонстрировать или проверить соответствие
- также ожидается, что поставщик будет сообщать компании Kohler о любых изменениях в составе материала в будущем

Общие шаблоны на расширяемом языке разметки (XML) для обеспечения «полного раскрытия содержания материала» включают в себя IPC-1752A, IPC-1754 и IEC 62474.

### 8.0 Регламенты по ограниченным / контролируемым / подлежащим уведомлению веществам

Запрещается проектировать, разрабатывать, изготавливать, продавать, приобретать или распространять какую-либо продукцию или материалы по всему миру от имени или для компании Kohler без соблюдения следующих регламентов.

#### 8.1 Регламент Европейского союза REACH (1907/2006)

Название Регламента REACH EC (1907/2006) — «Регламент (ЕС) № 1907/2006, касающийся регистрации, оценки, санкционирования и ограничения использования химических веществ (REACH)». REACH EC применяется как к самим веществам, так и к «изделиям», состоящим из веществ (см. определения).

<https://echa.europa.eu/regulations/reach/understanding-reach>

Поставщики обязаны предоставлять информацию о наличии регулируемых REACH EC веществ в материалах, предоставляемых компании Kohler, ссылаясь на самую последнюю редакцию Регламента REACH EC.

Обратите внимание, что Регламент REACH EC часто меняется. Предполагается, что поставщики будут следить за изменяющимися требованиями и предоставлять компании Kohler актуальную информацию о материалах, которые они предоставляют компании Kohler, при каждом изменении норм. Чтобы ознакомиться с перечнем действующих веществ, регулируемых REACH EC, пожалуйста, зайдите на сайт Европейского агентства по химикатам (см. ссылки ниже).

Регламент REACH = «Регистрация, оценка, санкционирование и ограничение использования химических веществ»

- Ограниченный перечень REACH EC — приложение XVII:
  - <https://echa.europa.eu/substances-restricted-under-reach>
  - Вещества из «Ограниченного перечня» могут быть запрещены только в определенных сферах применения. Если поставщик использует какое-либо вещество из этого перечня, например Pb (свинец), то ожидается, что он рассмотрит конкретную запись приложения XVII REACH, чтобы проверить разрешение на использование материалов, которые он поставляет компании Kohler.

**KOHLER®**  
**ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ ПРОДУКЦИИ**  
**ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ**  
(PEP-RML-001)

- Перечень веществ к авторизации REACH EC — приложение XIV:
  - <https://echa.europa.eu/authorisation-list>
  - Поставщики, предоставляющие компании Kohler вещества или смеси (см. определения в разделе 5.0) для использования или продажи в пределах Европейской экономической зоны (ЕЭЗ) или Великобритании, должны уведомить компанию Kohler о наличии какого-либо вещества из перечня на авторизацию REACH EC (приложение XIV). Этот список не распространяется на «изделия», поставляемые компании Kohler Co.
  
- Вещества-кандидаты по REACH EC на авторизацию — «Особо опасные вещества» (SVHC)
  - <https://echa.europa.eu/candidate-list-table>
  - SVHC перечислены в перечне «Вещества-кандидаты на авторизацию» в Регламенте REACH. Хотя использование этих веществ не ограничено, другие требования являются обязательными. Следовательно, **поставщики должны уведомить Kohler, если они используют какое-либо вещество из перечня веществ-кандидатов в концентрациях, превышающих 0,1 % экв. веса.**
  - Порог концентрации вещества 0,1 % (экв. веса) применяется к **каждому изделию** (см. определение в разделе 5.0) или поставляемому веществу. Этот порог применяется к каждому отдельному изделию «сложного объекта» или «очень сложного объекта», состоящего из более чем одного изделия, которые были соединены или собраны вместе.

## **8.2 Директива RoHS Европейского союза (2011/65/EC) — «Ограничение на содержание опасных веществ»**

Полное название директивы ЕС RoHS — «Ограничение на использование определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании».

RoHS распространяется на все компоненты, узлы и изделия, используемые в конечном продукте, который подпадает под действие Директивы. Это требуется, даже если компонент, узел или изделие само по себе не подпадает под действие Директивы (например, прокладка или крепежное изделие). Компании Kohler Co. необходимы сведения RoHS по всем приобретаемым материалам, независимо от того, является ли приобретенный товар «электронным».

[http://ec.europa.eu/environment/waste/rohs\\_eee/legis\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/waste/rohs_eee/legis_en.htm)

В отсутствие предоставления «полного раскрытия содержания материала» (см. раздел 7.0) для материалов, поставляемых компании Kohler, поставщики обязаны предоставить «декларацию об отсутствии» (см. приложения А и В), которая отражает статус материалов до самой последней версии директивы ЕС RoHS (2011/65/EC, а также последующие поправки, в том числе 2015/863, которая включает вещества в перечень веществ ограниченного пользования).

Пороговые значения RoHS для материалов, ограниченных к использованию, должны оцениваться на уровне однородных веществ для изделий, охватываемых декларацией, а не на уровне «готовой продукции» (см. определение в разделе 5.0). Декларации RoHS ДОЛЖНЫ включать раскрытие любых утвержденных исключений RoHS, которые используются для разрешения содержания веществ RoHS.

**ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ ПРОДУКЦИИ  
ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ  
(PEP-RML-001)**

**8.3 Формальдегид**

Все поставщики древесных композиционных материалов, которые попадают под действие [раздела VI Закона «О контроле над токсичными веществами» \(TSCA\) Агентства по охране окружающей среды](#) и/или [Мер по контролю токсичности в воздухе \(ATCM\) Калифорнийского совета по охране воздушных ресурсов \(CARB\)](#), при регистрации на платформе управления поставщиками Kohler должны подтвердить соответствие двум предыдущим регламентам. Раздел VI Закона «О контроле над токсичными веществами» (TSCA) и Меры по контролю токсичности в воздухе применимы, помимо прочего, к производителям, импортерам, дистрибьюторам, предприятиям розничной торговли, изготовителям панелей, изготовителям готовой продукции, сторонним органам сертификации и аккредитации. Более подробная информация приведена в приложении С.

**8.4 Требования к обеспечению поставщиком соответствия радиационным показателям**

Все приобретаемые материалы должны соответствовать существующим государственным требованиям и требованиям безопасности для опасных материалов, таких как радиоактивные материалы класса 7. Для предотвращения заражения продукции и технологических процессов компании Kohler Co радиоактивными веществами ионизирующее излучение всех поступающих металлических материалов и компонентов, включая вторичный металл, должно находиться в пределах фонового уровня производственного помещения и не превышать 0,05 мбэр/ч (0,5 мкзв/ч).

Если будет установлено, что какие-либо материалы и компоненты, поставляемые компании Kohler Co., не отвечают этому требованию, поставщик будет нести ответственность, как минимум, за надлежащее изъятие и немедленное предоставление компании Kohler Co. безопасной продукции за счет поставщика.

**8.5 Дополнительные регламенты в отношении опасных веществ**

В мире существует множество других регламентов касательно опасных веществ, регулирующих другие «опасные вещества». Поставщики будут сотрудничать в оценке соответствия продуктов компании Kohler этим регламентам. Как указано в описании, некоторые регламенты требуют лишь уведомления о наличии определенных веществ, в то время как другие требуют их ограничения.

Регламент	Описание	Ссылка
Закон штата Калифорния «О безопасности питьевой воды и контроле над токсичными веществами» от 1986 г. (Постановление 65)	<b>Требуется уведомление.</b> Компании должны предоставить «четкое и разумное» предупреждение, прежде чем подвергать кого-либо воздействию химического вещества, указанного в перечне.	<a href="https://oehha.ca.gov/proposition-65">https://oehha.ca.gov/proposition-65</a>
RoHS Китая (GB/T-26572)	<b>Требуется уведомление и ограничение.</b> Поставщики должны предоставить информацию о китайских веществах RoHS в формате китайского документа RoHS «Таблица раскрытия содержания опасных веществ»	
Директива ЕС об аккумуляторных батареях (2006/66/ЕС)	<b>Требуется ограничение.</b> Включает в себя ограничения для опасных веществ в аккумуляторных батареях (ртуть, кадмий)	<a href="http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/index.htm">http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/index.htm</a>

**ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ ПРОДУКЦИИ  
ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ  
(PEP-RML-001)**

Регламент ЕС по свойствам биоцидных веществ (BPR) (Регламент (ЕС) 528/2012)	<b>Требуется разрешение.</b> Для всех биоцидных препаратов необходимо разрешение Европейского агентства по химикатам (ЕСНА) до их выхода на рынок ЕС, и активные вещества, содержащиеся в этом биоцидном препарате, должны быть ранее утвержденными.	<a href="https://echa.europa.eu/regulations/biocidal-products-regulation/understanding-bpr">https://echa.europa.eu/regulations/biocidal-products-regulation/understanding-bpr</a>
Директива ЕС по упаковке (94/62/ЕС)	<b>Требуется ограничение.</b> Включает ограничения для веществ в упаковке.	<a href="http://ec.europa.eu/environment/waste/packaging/legis.htm">http://ec.europa.eu/environment/waste/packaging/legis.htm</a>
Озоноразрушающие вещества (ОРВ) (Регламент (ЕС) 1005/2009)	<b>Требуется ограничение.</b> Запрещает/ограничивает использование озоноразрушающих веществ (ОРВ) в соответствии с Монреальским протоколом.	<a href="https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=LEGISSUM:ev0021">https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=LEGISSUM:ev0021</a>
Стойкие органические загрязнители (СОЗ) (Регламент (ЕС) 850/2004)	<b>Требуется ограничение.</b> Запрещает/ограничивает использование стойких органических загрязнителей (СОЗ) в соответствии с Протоколом ЕЭК ООН и Стокгольмской конвенцией	<a href="http://ec.europa.eu/environment/chemicals/international_conventions/index_en.htm">http://ec.europa.eu/environment/chemicals/international_conventions/index_en.htm</a>
Федеральный закон об инсектицидах, фунгицидах и родентицидах (FIFRA) Управления по охране окружающей среды США Раздел 7 Кодекса США п.136 и последующие (1996)	<b>Требуется разрешение</b> Описывает нормы федерального права по распространению, продаже и использованию пестицидов. Все пестициды, распространяемые или продаваемые в США, должны быть зарегистрированы (лицензированы) Управлением по охране окружающей среды	<a href="https://www.epa.gov/laws-regulations/summary-federal-insecticide-fungicide-and-rodenticide-act">https://www.epa.gov/laws-regulations/summary-federal-insecticide-fungicide-and-rodenticide-act</a>

**9.0 Дополнительные требования по обеспечению соответствия опасных веществ и уведомлению**

Компания Kohler внимательно следит за наличием веществ, которые могут представлять риск для здоровья и/или окружающей среды, независимо от того, ограничено ли их использование в настоящее время или они могут регулироваться в будущем. Поставщики должны придерживаться существующих нормативных требований, которые запрещают или ограничивают использование определенных веществ, как указано ниже, и информировать Kohler, если вещества, из списка «Подлежащий уведомлению», содержатся в продуктах, которые они предоставляют.

Все вещества, перечисленные в таблице, либо категорически **запрещены**, **ограничены** на определенном пороговом уровне или **подлежат уведомлению** (не ограничены, но поставщик должен проинформировать компанию Kohler о наличии этих веществ).

Вещество	Регистрационный номер CAS	Уровень управления
Триоксид сурьмы	1309-64-4	Подлежащий уведомлению
Асбест, в том числе коричневый, синий и белый асбест, тремолит <i>Материалы, поставляемые компании Kohler, не могут содержать или подвергаться воздействию асбеста.</i>	Множественный	<b>ЗАПРЕЩЕННЫ</b>
Бис (2-этилгексил)фталат (ДЭГФ)	117-81-7	Наложено ограничение
Бисфенол А (БФА) — 4,4'-изопропилидендифенол	80-05-7	Подлежащий уведомлению
Бромированные огнестойкие добавки	Множественный	Подлежащий уведомлению

**KOHLER®**

**ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ ПРОДУКЦИИ  
ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ  
(PEP-RML-001)**

Бутилбензилфталат (ББФ)	85-68-7	Наложено ограничение
Кадмий и его соединения	7440-43-9 и другие	Наложено ограничение
Хлорированные углеводороды	Несколько	<b>ЗАПРЕЩЕННЫЕ</b>
Кобальт металлический	7440-48-4	Подлежащий уведомлению
Цианид и его соединения	57-12-5	Наложено ограничение
Триоксид димышьяка	1327-53-3	Наложено ограничение
Дибутилфталат (ДБФ)	84-74-2	Наложено ограничение
Диизобутилфталат (ДИБФ)	84-69-5	Наложено ограничение
Фторированные парниковые газы (PFC, SF6, HFC)	Несколько	<b>ЗАПРЕЩЕННЫЕ</b>
Галогенизированные материалы	Множественный	Подлежащий уведомлению
Соединения хрома (VI)	Множественный	Наложено ограничение
Материалы из красного списка ILCI или из списка особого внимания (определение в разделе 6.0) См. <a href="https://living-future.org/declare/declare-about/red-list">https://living-future.org/declare/declare-about/red-list</a>	Множественный	Подлежащий уведомлению
Свинец и его соединения	7439-92-1 и другие	Наложено ограничение
Ртуть и ее соединения	7439-97-6 и другие	Наложено ограничение
Никель и его соединения	7440-02-0 и другие	Подлежащий уведомлению
Перхлораты	Множественный	Наложено ограничение
Полибромированные бифенилы (ПББ)	Множественный	Наложено ограничение
Полибромированные дифениловые эфиры (ПБДЭ) (Включая декабромдифениловый эфир)	Множественный	Наложено ограничение
Полихлорированные дифенилы (ПХД)	1336-36-3, 11097-69-1, 2437-79-8, 11096-82-5, 53469-21-9	<b>ЗАПРЕЩЕННЫЕ</b>
Поли- и перфторалкилы (перфторалкильные и полифторалкильные химические вещества, включая ПФОК и ПФОС)	335-67-1, 1763-23-1 Существует более 5000 перфторалкильных и полифторалкильных химических веществ. Компании Kohler необходимо знать об использовании любого из них.	Наложено ограничение или подлежит уведомлению
Полихлорированные нафталины (ПХН)	Несколько, например 70776-3-3	Наложено ограничение
Поливинилхлорид (ПВХ)	9002-86-2	Подлежащий уведомлению
Хлорированные парафины с короткой и средней цепью (Алканы C10-13 и C14-17, хлор)	85535-84-8, 85535-85-9	Наложено ограничение
Силиконы	Множественный	Подлежащий уведомлению
Тетрабром-бисфенол А (ТБВРА)	79-94-7	Подлежащий уведомлению

**KOHLER®**  
**ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ ПРОДУКЦИИ**  
**ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ**  
**(PEP-RML-001)**

## **10.0 Конфликтные минералы**

Хотя эти минералы не являются «запрещенными, контролируруемыми или опасными веществами», о них необходимо сообщать в соответствии с требованиями Закона Додда-Франка КЦББ о защите прав потребителей, а также Регламента (ЕС) 2017/821 Европейского парламента.

В соответствии с регламентами США и ЕС в отношении так называемых «конфликтных минералов», к текущим опасным минералам относятся:

- касситерит (олово) — регистрационный номер CAS 7440-31-5;
- вольфрамит (вольфрам) — регистрационный номер CAS 7440-33-7;
- колтан (тантал) — регистрационный номер CAS 7440-25-7;
- золото — регистрационный номер CAS 7440-57-5.

Поставщики должны предоставить компании Kohler информацию о наличии этих минералов и первоисточнике, если это применимо. Отчет предоставляется с использованием отраслевого стандарта «Шаблон отчетности по конфликтным минералам» (ШОКМ), который можно заполнить на уровне поставщика.

<http://www.responsiblemineralsinitiative.org/conflict-minerals-reporting-template/>

Другие страны и штаты США предъявляют дополнительные требования к поставщикам в отношении источников конфликтных минералов. Поставщиков могут попросить предоставить документацию, соответствующую требованиям декларации для конфликтных минералов.

**KOHLER®**  
**ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ ПРОДУКЦИИ**  
**ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ**  
**(PEP-RML-001)**

**ИСТОРИЯ**

ВЕРСИЯ	ДАТА	ОПИСАНИЕ
1.0	13 мая 2019 г.	Первоначальный релиз, составленный Кэлли Эдгрэн (Cally Edgren): <ol style="list-style-type: none"><li>1. Установление экологических требований к продукции компании Kohler Co.</li><li>2. Включают регламент по химическому составу продукции и опасных веществ.</li><li>3. Разъясняет ожидания поставщиков.</li><li>4. Разъясняет требования к документации.</li></ol>
2.0	6 сентября 2019 г.	Первоначальный проект пересмотрели: Кэлли Эдгрэн (Cally Edgren), Майкл Рид (Michael Read) и Челси Уорнер (Chelsie Warner): <ol style="list-style-type: none"><li>1. Усовершенствованные функциональные области компании Kohler Co., на которые влияет данная политика.</li><li>2. Область действия настоящей политики определена более детально.</li><li>3. Обновленная контрольная дата перечня особо опасных веществ REACH в Приложении F с учетом обновления за июль 2019 года.</li><li>4. Удалены ссылки на обязанности по качеству в связи с разными механизмами управления бизнес-группами Kohler Co.</li><li>5. Приняты окончательные изменения юридической проверки.</li></ol>
3.0	24 апреля 2020 г.	Редакция Кэлли Эдгрэн (Cally Edgren) <ol style="list-style-type: none"><li>1. Уточнена ответственность поставщиков в разделе 4.0 касательно требований в отношении формальдегида и радиации, предоставления данных о составе посредством сбора данных сторонними организациями и уведомлений об изменениях в конструкции.</li><li>2. Уточнены требования к поставщикам в отношении радиации, остальные разделы перенумерованы соответственно.</li><li>3. Добавлен раздел 7.0 с изложением требований к полному раскрытию содержания материалов.</li><li>4. В раздел 8.0 добавлены вещества RoHS.</li><li>5. В раздел 8.5 добавлен Федеральный закон об инсектицидах, фунгицидах и родентицидах (FIFRA) Управления по охране окружающей среды США.</li><li>6. В раздел 9.0 добавлена ссылка на требования ЕС «Конфликтные минералы».</li><li>7. Добавлены ссылки на требования Великобритании в дополнение к Европейскому союзу.</li><li>8. Перенесено пояснение для «Полного раскрытия содержания материалов» в раздел определений из приложения А.</li><li>9. Создан отдельный раздел для требований в отношении формальдегида и добавлено приложение с конкретными требованиями.</li><li>10. Удалены приложения А, Е и F, остальные приложения переименованы соответственно.</li><li>11. Другие незначительные уточнения.</li></ol>

**KOHLER®**  
**ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ ПРОДУКЦИИ**  
**ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ**  
(PEP-RML-001)

## **Приложение А. Минимальные требования к декларации поставщика на соответствие RoHS EC**

В большинстве случаев предоставляемая поставщиком декларация «Сертификат соответствия» (СС) для директивы RoHS EC является приемлемой документацией, выступающей в качестве технического файла для поддержки соответствия. Руководство по сертификату соответствия приводится ниже, а пример приведен в Приложении В.

В зависимости от риска компонента и поставщика, компания Kohler также может запросить дополнительную документацию, включая «Полное раскрытие содержания материала» (ПРСМ) и/или аналитический отчет об испытаниях, чтобы выполнить наши обязательства в рамках согласованных стандартов EN 50581:2012 / IEC 63000:2016 / EN IEC 63000:2018 «Техническая документация для оценки электротехнической и электронной продукции в отношении ограничения использования вредных веществ».

### **Декларация поставщика «Сертификат соответствия»**

Декларация RoHS поставщика, предоставленная компании Kohler (также известная как «Сертификат соответствия» или «Сертификат соответствия RoHS») должна включать (как минимум) следующее:

- Ссылка на Директиву, в отношении которой утверждается соответствие (Директива RoHS EC 2011/65/EC).
  - Декларация должна также включать ссылку на поправку 2015/863 («фталаты») и любые последующие поправки, которые изменяют вещества, перечисленные в приложении II Директивы ЕС по RoHS.
- Декларация, подтверждающая, что ограниченное содержание вещества в материале, детали или сборочном узле находится в пределах допустимых уровней согласно применяемого регламента.
  - Если содержание вещества превышает разрешенный уровень, допустимое (и не истекшее) исключение заявки **должно** быть определено в декларации.
- Номер детали и описание продукта (-ов), поставляемых компании Kohler.
  - Декларация должна рассматривать определенный материал, деталь и/или сборочный узел или определенный диапазон материалов, деталей и/или сборочных узлов.
  - Допустимо перечислить несколько изделий в одном сертификате, используя табличный формат.
- Дата изготовления для удовлетворения ограничений по использованию материалов.
- Подпись представителя компании.
- Дата выпуска декларации.
- Декларация должна быть на фирменном бланке (название компании, адрес, телефон).
- Декларация должна быть предоставлена на английском или другом утвержденном языке государства-члена Европейского союза.

Другая предлагаемая информация:

- Контактная информация для последующих вопросов.
- Предлагаемые альтернативы для деталей, которые не соответствуют ограничениям.
- Метод, используемый для определения соответствия деталей (т.е. испытания материалов сторонними организациями или цепочка поставок и оценка производственного процесса).
  - Если аналитические испытания завершены (предпочтительно в соответствии с IEC/EN 62321), предлагается включить в документацию датированную копию результатов.

**KOHLER®**

**ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ ПРОДУКЦИИ  
ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ  
(PEP-RML-001)**

**Результаты аналитических испытаний**

Результаты аналитических испытаний с использованием методов, описанных или упомянутых в стандарте IEC 62321:2008, и последующие обновления могут быть запрошены для определенных компонентов или товаров.

[СООБЩИТЬ О ПРОБЛЕМЕ ►](#)

[ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ ►](#)

Распечатанные экземпляры являются неконтролируемыми копиями.

24 апреля 2020 г. • Версия 3.0 Страница 12 из 15

**KOHLER®**  
ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ ПРОДУКЦИИ  
ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ  
(PEP-RML-001)

## Приложение В. Образец декларации RoHS EC

Департамент по вопросам экологии  
101 First Avenue  
Chicago, IL 60611

**ABC Enterprises**

1 апреля 2020 г.

Уважаемые сотрудники Kohler!

Настоящим компания ABC Enterprises подтверждает, что перечисленные ниже продукты соответствуют требованиям Директивы Европейского союза 2011/65/EC — Ограничение использования опасных веществ (RoHS) и ее последующим поправкам, включая поправки к приложению II 2015/863 Директивы. Ниже приведен статус RoHS для определенных продуктов.

Номер модели продукта компании ABC Enterprises	Описание продукта	Статус RoHS	Дата первого изготовления для удовлетворения ограничений по использованию материалов.	Исключения RoHS EC, используемые для удовлетворения ограничений по использованию материала RoHS
A2X33	Пластиковый корпус	Соответствует ограничениям ЕС по материалам RoHS без использования исключений	Июль 2006 г.	Нет
SNJ401	Алюминиевая монтажная рама	Соответствует ограничениям ЕС по материалам RoHS с использованием исключений	Ноябрь 2011 г.	6 (б)

Если у вас возникли дополнительные вопросы, пожалуйста, свяжитесь с Сарой Смит (Sarah Smith), менеджером по обеспечению соответствия поставщиков, по телефону 202-202-2000. Для получения дополнительной информации о программах защиты окружающей среды ABC Enterprises, пожалуйста, посетите наш веб-сайт <http://www.abcenterprises.com/productstewardship>.

С уважением,

**James A. Gray**

Джеймс Грей (James Gray)  
Директор по экологическим вопросам  
ABC Enterprises  
[jagray@abcenterprises.com](mailto:jagray@abcenterprises.com)  
[СООБЩИТЬ О ПРОБЛЕМЕ ►](#)

[ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ ►](#)

**KOHLER®**  
**ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ ПРОДУКЦИИ**  
**ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ**  
(PEP-RML-001)

## Приложение С. Требования для сертификации формальдегида

### Раздел VI Закона «О контроле над токсичными веществами» (40 CFR Часть 770)

Норма содержания формальдегида для древесных композиционных материалов.

Цель этого окончательного регламента заключается в уменьшении выделения формальдегида древесными композиционными материалами и готовой продукцией, содержащей эти материалы, которые продаются, поставляются, выставляются на продажу или производятся (в том числе импортируются) в США. К древесным композиционным материалам, подпадающим под действие этого окончательного регламента, относятся фанера листовых пород, древесно-волоконная и древесно-стружечная плита средней плотности, а также готовая продукция, содержащая эти материалы.

Раздел VI Закона «О контроле над токсичными веществами» применяется, помимо прочего, к производителям, импортерам, дистрибьюторам, предприятиям розничной торговли, изготовителям панелей, изготовителям готовой продукции, сторонним органам сертификации и аккредитации древесных композиционных материалов, а также готовой продукции, содержащей эти материалы, которые продаются, поставляются, выставляются на продажу или производятся (в том числе импортируются) в США.

<https://www.epa.gov/formaldehyde/formaldehyde-emission-standards-composite-wood-products>

#### ТРЕБОВАНИЯ РЕГЛАМЕНТА ВКЛЮЧАЮТ СЛЕДУЮЩЕЕ:

- Панели или наборы панелей должны иметь маркировку с наименованием производителя панели, номером партии, ориентировочной допустимой концентрацией в соответствии с разделом VI Закона «О контроле над токсичными веществами» Агентства по охране окружающей среды и заявление о соответствии продукции разделу VI Закона «О контроле над токсичными веществами».
- Изготовители готовой продукции должны маркировать каждый готовый товар, который они производят, либо каждый ящик или пакет готовой продукции.
- Маркировка должна представлять собой штамп, бирку или наклейку.
- В маркировке должны быть указаны, как минимум, наименование изготовителя, дата изготовления продукции (в формате «месяц/год») и заявление о соответствии готовой продукции разделу VI Закона «О контроле над токсичными веществами» разборчивым текстом на английском языке.
- Все применимые счета-фактуры должны содержать заявление о том, что древесные композиционные материалы, комплектующие изделия или готовая продукция соответствуют разделу VI Закона «О контроле над токсичными веществами».
- Если вы импортируете продукцию, будьте готовы предоставить документы, определяющие изготовителя панелей и дату производства древесных композиционных материалов, по требованию.

### Пп. 93120–93120.12 Административного кодекса Калифорнии

Меры по контролю токсичности в воздухе (ATCM) для сокращения выделения формальдегида древесными композиционными материалами

Цель этих мер по контролю токсичности в воздухе заключается в сокращении выделения формальдегида древесными композиционными материалами и готовой продукцией, содержащей эти материалы, которые продаются, выставляются на продажу, поставляются, используются или производятся для продажи в Калифорнии. К древесным композиционным материалам, подпадающим под действие этого регламента,

[СООБЩИТЬ О ПРОБЛЕМЕ ►](#)

[ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ ►](#)

**KOHLER®**  
**ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ ПРОДУКЦИИ**  
**ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ**  
**(PEP-RML-001)**

относятся фанера лиственных пород, а также древесно-волоконная и древесно-стружечная плиты средней плотности.

Меры по контролю токсичности в воздухе применяются к производителям, дистрибьюторам, импортерам, изготовителям готовой продукции, предприятиям розничной торговли и сторонним органам сертификации древесных композиционных материалов, а также готовой продукции, содержащей эти материалы, которые предназначены для использования на рынке Калифорнии.

<https://www.arb.ca.gov/toxics/compwood/compwood.htm>

**ТРЕБОВАНИЯ РЕГЛАМЕНТА ВКЛЮЧАЮТ СЛЕДУЮЩЕЕ:**

- Поставщики компании Kohler Co. должны сертифицировать поставляемые древесные композиционные материалы и готовую продукцию в соответствии с регламентами, в том числе применимыми нормами токсичности, требованиями к сертификации сторонними организациями и к ведению документации.
- Каждая панель или пакет древесных композиционных материалов должны быть маркированы для обозначения соответствия нормам токсичности. В маркировке должны быть указаны, как минимум:
  - наименование производителя;
  - номер партии или пачки;
  - отметка о том, что древесный композиционный материал соответствует нормам токсичности или изготовлен с использованием смол ULEF либо NAF;
  - номер утвержденной сторонней организации по сертификации, присваиваемый Советом по охране воздушных ресурсов, если это применимо.
- Для каждого древесного композиционного материала производитель должен указывать в транспортной накладной или счете-фактуре следующее:
  - номер утвержденной сторонней организации по сертификации, присваиваемый Советом по охране воздушных ресурсов, если это применимо;
  - заявление о том, что древесные композиционные материалы соответствуют нормам токсичности и, если это применимо, были произведены с использованием смол ULEF или NAF.
- Дистрибьюторы, изготовители готовой продукции и импортеры должны маркировать готовую продукцию. (Если готовая продукция не изменяется дистрибьютором или импортером, дополнительная маркировка не требуется.) Маркировка должна представлять собой штамп, бирку, наклейку или штрих-код на каждой единице произведенной готовой продукции или на каждой ящике с готовой продукцией. В маркировке должны быть указаны, как минимум:
  - наименование изготовителя;
  - дата производства готовой продукции;
  - отметка о том, что продукция соответствует нормам токсичности, определенным Калифорнийским советом по охране воздушных ресурсов, фаза 2.
- Дистрибьюторы, изготовители готовой продукции и предприятия розничной торговли должны документально подтвердить меры, принятые для обеспечения соответствия древесных композиционных материалов и готовой продукции, содержащей эти материалы, применимым нормам токсичности.
- Будьте готовы предоставить эти документы по требованию.

[СООБЩИТЬ О ПРОБЛЕМЕ ►](#)

[ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ ►](#)